

Jos

Chapter 21

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|-----------------------|---|
| נָּוּ | בָּן | עַיְי | וְאֶל | הַכְּתוּב | אֶלְעָזָר | אֶל | הַלְוִי | אֲבוֹת | רָאשֵׁי | וַיָּבֹאוּ | 1 |
| บูน | บุตร | โยชูวา | และ-ถึง | ปุโรหิต | เอละอาซาร์ | ถึง | เลวี | usswบุฤษ | หัวหน้า | แล้ว-เข้ามา | |
| H5126 | | H3091 | H0413 | H3548 | H0499 | H0413 | H3881 | H0001 | | H5066 | |
| | | | | | יִשְׂרָאֵל | לְבָנָי | תְּבוּעוֹת | אֲבוֹת | רָאשֵׁי | וְאֶל | |
| | | | | | อิสราเอล | ลูกหลาน | เผ่า | usswบุฤษ | หัวหน้า | และ-ถึง | |
| | | | | | H3478 | | H4294 | H0001 | | H0413 | |

แล้วพวกหัวหน้าแห่งบรุษบุฤษของคนเลวีเข้ามาใกล้เพื่อมายังเอละอาซาร์ผู้เป็นปุโรหิต และมายังโยชูวาบุตรชายของบูน และมายังพวกหัวหน้าแห่งบรุษบุฤษของเผ่าต่าง ๆ ของลูกหลานของอิสราเอล

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| מִשֵּׁה | בְּיַד | צַדִּיק | יְהוָה | לֵאמֹר | כִּנְעַן | בְּאָרְץ | בְּשֵׁלָה | אֲלֵיהֶם | וַיַּדְבְּרוּ | 2 |
| โมเสส | โดย-มือ | ทรงบัญชา | พระยาห์เวห์ | กล่าวว่า | คานาอัน | ใน-แผ่นดิน | ใน-ซีโลห์ | กับ-พวกเขา | แล้ว-พูด | |
| H4872 | H3027 | H6680 | H3068 | H0559 | H0776 | H0776 | H7887 | H0413 | H1696 | |
| | | | לְבָנֵי | יְהוָה | בְּמִדְבַּר | שָׁמַיְמָה | עָרִים | לָנוּ | לְתַתּוֹ | |
| | | | สำหรับ-สัตวเลี้ยง | และ-ทุ่งหญ้ารอบเมือง | เพื่อ-อยู่อาศัย | เมือง | แก่-เรา | ให้-ประทาน | | |
| | | | H0929 | H4054 | H3427 | | | H5414 | | |

และพวกเขาพูดกับท่านเหล่านั้นที่ซีโลห์ในแผ่นดินคานาอัน โดยกล่าวว่า พระยาโฮวาร์ได้ทรงบัญชาโดยมือของโมเสสให้มอบนครต่าง ๆ แก่พวกข้าพเจ้าเพื่อเป็นที่อยู่อาศัย พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของนครเหล่านั้นสำหรับฝูงสัตว์ของพวกข้าพเจ้า

| | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| הָאֵלֶּה | הָעָרִים | אֲשֶׁר | יְהוָה | צִוָּ | אֶל | מִלְּקַח | לְלוֹ | יִשְׂרָאֵל | בְּנֵי | וַיִּתְּנוּ | 3 |
| เหล่านี้ | เมืองเหล่านี้ | ซึ่ง | พระยาห์เวห์ | พระดำรัส | ตาม | จาก-มรดก | แก่-เลวี | อิสราเอล | ลูกหลาน | แล้ว-ให้ | |
| H0428 | | H0853 | H3068 | H6310 | H0413 | H5159 | H3881 | H3478 | | H5414 | |
| | | | | | | | | מִדְבַּר | אֲשֶׁר | | |
| | | | | | | | | ทุ่งหญ้ารอบเมือง | และ-ซึ่ง | | |
| | | | | | | | | H4054 | H0853 | | |

และลูกหลานของอิสราเอลได้มอบให้แก่คนเลวีจากมรดกของพวกเขา ตามพระบัญชาของพระยาโฮวาร์ นครเหล่านี้และชนเมืองทั้งหลายของนครเหล่านี้

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| מִן | הַכְּתוּב | אֲתָר | לְבָנָי | וְיָ | תְּבוּעוֹת | תְּבוּעוֹת | לְגִזְרֵי | וַיֵּצֵא | 4 |
| จาก | ปุโรหิต | อาโรน | สำหรับ-ลูกหลาน | แล้ว-เป็น | โคฮาก | สำหรับ-ตระกูล | สลากดลาก | แล้ว-ออกมา | |
| | H3548 | H0175 | | H1961 | H6956 | H4940 | H1486 | H3318 | |
| שֵׁלֶם | עָרִים | בְּגִזְרֵי | בְּנֵי | מִמֵּנָם | יְשֵׁבֵי | מִמֵּנָם | יְהוָה | מִמֵּנָם | הַלְוִי |
| สิบ | เมือง | โดย-สลากดลาก | เบนยามิน | และ-จาก-เผ่า | ซีเมโอน | และ-จาก-เผ่า | ยูดาห์ | จาก-เผ่า | เลวี |
| H7969 | | H1486 | H1144 | H4294 | H8099 | H4294 | H3063 | H4294 | H3881 |
| | | | | | | | | ס | שָׁלֵם |
| | | | | | | | | สาม | |
| | | | | | | | | | H6240 |

และการจับสลากออกมาเป็นของครอบครัวต่าง ๆ ของคนโคฮาก และลูกหลานของอาโรนผู้เป็นปุโรหิต ซึ่งพวกเขาเป็นคนเลวี ได้รับโดยการจับสลากจากเผ่ายูดาห์ และจากเผ่าซีเมโอน และจากเผ่าเบนยามิน รวมเป็นสิบบสามคน

יְצִי וּמִיָּה וְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא 5
 และ-จาก-ครึ่ง ตาน และ-จาก-ฝ้า เพร้าอิม ฝ้า จาก-ตระกูล ที่-เหลืออยู่ โคฮาก และ-สำหรับ-ลูกหลาน
[H2677](#) [H1835](#) [H4294](#) [H0669](#) [H4294](#) [H4940](#) [H3498](#) [H6955](#)

ס : עָרִים בְּנוֹרָה מְנַשֶּׁה מִטָּה
 ส : สิบ เมือง โดย-สาภคฉลาก มนัสเสห์ ฝ้า
[H6235](#) [H1486](#) [H4519](#) [H4294](#)

และคนที่เหลืออยู่ของคนโคฮากได้รับโดยการจับสลาภจากครอบครัวต่าง ๆ ของฝ้าเอพราอิม และจากฝ้าตาน และจากคนมนัสเสห์ครึ่งฝ้า รวมเป็นสิบคน

נִפְתָּלִי וְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא 6
 นัฟทาลี และ-จาก-ฝ้า อาเชอร์ และ-จาก-ฝ้า อัสสาการ์ ฝ้า จาก-ตระกูล เกอร์ไซน และ-สำหรับ-ลูกหลาน
[H5321](#) [H4294](#) [H0836](#) [H4294](#) [H3485](#) [H4294](#) [H4940](#) [H1648](#)

ס : עָרִים בְּנוֹרָה בְּשֵׁן מְנַשֶּׁה מִטָּה יְצִי
 ส : สาม สิบ เมือง โดย-สาภคฉลาก ใน-บาซัน มนัสเสห์ ฝ้า และ-จาก-ครึ่ง
[H6240](#) [H7969](#) [H1486](#) [H1316](#) [H4519](#) [H4294](#) [H2677](#)

และคนเกอร์ไซนได้รับโดยการจับสลาภจากครอบครัวต่าง ๆ ของฝ้าอัสสาการ์ และจากฝ้าอาเชอร์ และจากฝ้านัฟทาลี และจากคนมนัสเสห์ครึ่งฝ้าในบาซัน รวมเป็นสิบสามคน

בְּעֻלָּי וְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא 7
 เบลูลู และ-จาก-ฝ้า กาด และ-จาก-ฝ้า รุเบน จาก-ฝ้า จาก-ฝ้า ตาม-ตระกูล เมาริ สำหรับ-ลูกหลาน
[H2074](#) [H4294](#) [H1410](#) [H4294](#) [H7205](#) [H4294](#) [H4940](#) [H4847](#)

: עָרִים שְׁנֵי עָרִים
 สอง สิบ เมือง
[H6240](#) [H8147](#)

และคนเมาริตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขา ได้รับจากฝ้ารุเบน และจากฝ้ากาด และจากฝ้าเบลูลู รวมเป็นสิบสองคน

כַּאֲשֶׁר דָּגְתָי וְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא 8
 ดังที่ กุญแจรอบเมือง และ-ซึ่ง และ-ซึ่ง เหล่านี้ เมืองเหล่านี้ ซึ่ง แก่-เลวี อัสราเอล ลูกหลาน แล้ว-ให้
[H4054](#) [H0853](#) [H0428](#) [H0853](#) [H3881](#) [H3478](#) [H5414](#)

פ : בְּנוֹרָה מְנַשֶּׁה בִּידָה יְהוֹה נָצְחָה
 w โดย-สาภคฉลาก โมเสส โดย-มือ พระยาห์เวห์ ทรงบัญชา
[H1486](#) [H4872](#) [H3027](#) [H3068](#) [H6680](#)

และลูกหลานของอิสราเอลโดยการจับสลาภได้ให้แก่คนเลวี นครเหล่านี้กับชนเมืองทั้งหลายของนครเหล่านี้ ตามที่พระยาห์เวห์ได้ทรงบัญชาโดยมือของโมเสส

אֲשֶׁר-שָׁם הָאֵלֶּה הָעָרִים הָאֵלֶּה שֵׁן שִׁמְעוֹן בְּנֵי-לֵוִי וְעַד-כִּי תָּבֹא 9
 ซึ่ง เหล่านี้ เมืองเหล่านี้ ซึ่ง ชิมโอน ลูกหลาน และ-จาก-ฝ้า ยูดาห์ ลูกหลาน จาก-ฝ้า แล้ว-ให้
[H0428](#) [H0853](#) [H8095](#) [H4294](#) [H3063](#) [H4294](#) [H5414](#)

: בְּשֵׁן יְהוֹה יָקָרָה
 โดย-ชื่อ ชื่อ เรียม
[H8034](#) [H0853](#) [H7121](#)

และพวกเขาได้ให้จากฝ้าคนยูดาห์ และจากฝ้าคนชิมโอน นครเหล่านี้ซึ่งถูกกล่าวถึงในที่นี้โดยชื่อ

לְהָאֵלֶּה לְעַד-כִּי תָּבֹא וְעַד-כִּי תָּבֹא 10
 สำหรับ-พวกเขา เพร้า- เลวี จาก-ลูกหลาน โคฮาก จาก-ตระกูล อาโร สำหรับ-ลูกหลาน แล้ว-เป็น
[H1992](#) [H3878](#) [H6956](#) [H4940](#) [H0175](#) [H1961](#)

: רִאשֹׁנָה בְּנוֹרָה הָיָה
 แรก โดย-สาภคฉลาก เป็น
[H7223](#) [H1486](#) [H1961](#)

ซึ่งคนอาโรน โดยเป็นของครอบครัวทั้งหลายของคนโคฮาน ผู้ซึ่งเป็นของคนเลวี ได้รับ เพราะสาลาทแรกตกเป็นของพวกเขา

קָדְשׁוֹ בְּהַרְבֵּי הַיָּם הָיָה אֲנָחְנוּ אֲבִימֶלֶךְ אֶרְצָאֲרָבָה אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 ยูดาห์ ใน-แดนเทือกเขา เสาโรน คือ อานาค บิดา-ของ ศิริยาท-อาร์บา ซึ่ง แก่-พวกเขา แล้ว-ให้
[H3063](#) [H2022](#) [H1931](#) [H6061](#) [H0001](#) [H7153](#) [H0853](#) [H1992](#) [H5414](#) 11

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 โดยรอบ ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง
[H5439](#) [H4054](#) [H0853](#)

และพวกเขาให้แก่พวกเขาครอารบา บิดาของอานาค ซึ่งคือคนเอโบรน ในแดนเทือกเขาแห่งยูดาห์ พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายโดยรอบนครนั้น

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 เป็น-กรรมสิทธิ์ เยฟูเนห์ บุตร คาเลบ ให้-แก่ หมู่บ้าน-ของ-เมือง และ-ซึ่ง เมือง ทุ่งนา และ-ซึ่ง
[H0272](#) [H3312](#) [H3612](#) [H5414](#) [H0853](#) [H0853](#) 12

ס
 ส

แต่บรรดาทุ่งนาของนครนี้และหมู่บ้านทั้งหลายของนครนี้ พวกเขาได้ยกให้แก่คาเลบบุตรชายของเยฟูเนห์เป็นกรรมสิทธิ์ของเขา

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 และ-ซึ่ง เสาโรน ซึ่ง ผู้ฆ่า ลีภัย เมือง ซึ่ง ให้-แก่ ปุโรหิต อาโรน และ-สำหรับ-ลูกหลาน
[H0853](#) [H0853](#) [H7523](#) [H4733](#) [H0853](#) [H5414](#) [H3548](#) [H0175](#) 13

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง ลิบนาห์ และ-ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง
[H4054](#) [H0853](#) [H3841](#) [H0853](#) [H4054](#)

ดังนั้นพวกเขาได้ให้แก่ลูกหลานของอาโรน ผู้เป็นปุโรหิต เมืองเฮโบรน พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น เพื่อเป็นนครลีภัยสำหรับผู้ฆ่าคน และเมืองลิบนาห์พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง เอชเทโมอา และ-ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง ยัตทีร์ และ-ซึ่ง
[H4054](#) [H0853](#) [H0851](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H3492](#) [H0853](#) 14

และเมืองยัตทีร์พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองเอชเทโมอาพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง เดบิร์ และ-ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง โอโลน และ-ซึ่ง
[H4054](#) [H0853](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H2473](#) [H0853](#) 15

และเมืองโอโลนพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองเดบิร์พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 เบทเซเมช ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง ยุทธาห์ และ-ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง อาฮิน และ-ซึ่ง
[H1053](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H3194](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H5871](#) [H0853](#) 16

פּוֹלְקָהּ : הָאֵלֶּה הַשְּׁבָטִים שְׁנֵי מֵאֵלֶּיךָ שְׁבָטָיִם הָאֵלֶּה הַשְּׁבָטִים
 w เหล่านี้ เผ่าเหล่านี้ สอง จาก เก้า เมือง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง
[H0428](#) [H7626](#) [H8147](#) [H0854](#) [H8672](#) [H4054](#) [H0853](#)

และเมืองอาฮินพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองยุทธาห์พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองเบตเซเมชพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นเก้านครจากสองเผ่านี้

וְיָנִיחַ אֲשֶׁר לְעָלְיָהּ וְיָנִיחַ
 ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง เกบา ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง กิบโอน ซึ่ง เบนยามิน และ-จาก-เผ่า
[H4054](#) [H0853](#) [H1387](#) [H0853](#) [H4054](#) [H0853](#) [H1391](#) [H0853](#) [H1144](#) [H4294](#) 17

และจากเผ่าเบนยามิน เมืองกิเบโอนพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น เมืองเกบาพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| עָרֵי שֵׁשׁ | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | וְעָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | 18 |
| เมือง | เมือง | เมือง | และ-ซึ่ง | อัลโมน | และ-ซึ่ง | เมือง | และ-ซึ่ง | อานาโทน | ซึ่ง |
| H0702 | | H4054 | | H5960 | H0853 | H4054 | H0853 | H6068 | H0853 |

เมืองอานาโทนพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองอัลโมนพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสี่นคร

| | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|---------|
| ס | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | 19 |
| ส | และ-เมือง | เมือง | สาม | สิบ | ปุโรหิต | อาโรน | ลูกหลาน | เมือง | ทั้งหมด |
| | H4054 | | H6240 | H7969 | H3548 | H0175 | | H3605 | |

บรรดานครของลูกหลานของอาโรน พวกปุโรหิต รวมเป็นสิบสามนครพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของนครเหล่านั้น

| | | | | | | | | | |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----|
| עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | וְיָהוּ | קָהָן | מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | 20 |
| เมือง | แล้ว-เป็น | โคฮาน | จาก-ลูกหลาน | ที่-เหลืออยู่ | เลวี | โคฮาน | ลูกหลาน | และ-สำหรับ-ตระกูล | |
| | H1961 | H6955 | | H3498 | H3881 | H6955 | | H4940 | |

| | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה |
| เอฟราอิม | จาก-เผ่า | สลาทอลาก-ของ-พวกเขา |
| H0669 | H4294 | H1486 |

และครอบครัวต่าง ๆ ของคนโคฮาน คือคนเลวีซึ่งเหลืออยู่ของคนโคฮาน คือพวกเขาได้รับนครต่าง ๆ โดยการจับสลากของพวกเขาจากเผ่าเอฟราอิม

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | 21 |
| เมือง | เมือง | และ-ซึ่ง | ซึ่ง | ผู้ฆ่า | สิทธิ์ | เมือง | ซึ่ง | แก่-พวกเขา | แล้ว-ให้ |
| H4054 | H0853 | H7927 | H0853 | H7523 | H4733 | | H0853 | | H5414 |

| | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה |
| เมือง | และ-ซึ่ง | เกเซอร์ | และ-ซึ่ง | เอฟราอิม |
| H4054 | H0853 | H1507 | H0853 | H0669 |

ด้วยว่าพวกเขาได้ยกให้แก่พวกเขา เมืองเซเคมพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้นในแดนเทือกเขาเอฟราอิม เพื่อเป็นนครสิทธิ์สำหรับผู้ฆ่าคน และเมืองเกเซอร์พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | 22 |
| เมือง | เมือง | และ-ซึ่ง | เบธโฮโรน | และ-ซึ่ง | เมือง | และ-ซึ่ง | คิบซาอิม | และ-ซึ่ง |
| H4054 | H0853 | H1032 | H0853 | H4054 | H0853 | H0853 | H6911 | H0853 |

| | |
|---|-----------------------|
| ס | עָרֵי שֵׁשׁ |
| ส | เมือง |
| | H0702 |

และเมืองคิบซาอิมพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองเบธโฮโรนพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสี่นคร

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה | 23 |
| และ-ซึ่ง | คิบเบโทน | ซึ่ง | เมือง | และ-ซึ่ง | เอลเกเคห์ | ซึ่ง | ดาน | และ-จาก-เผ่า |
| H0853 | H1405 | H0853 | H4054 | H0853 | H0514 | H0853 | H1835 | H4294 |

| |
|-----------------------|
| עָרֵי מִן הַיְּבֵרָה |
| เมือง |
| H4054 |

และจากเผ่าดาน เมืองเอลเกเคห์พร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น คิบเบโทนพร้อมกับชนเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| ארבע ש | ערים เมือง | השטח ทุ่งหลายรอบเมือง | וא และ-ซึ่ง | המרחב กัท-ริมโมน | וא ซึ่ง | השטח ทุ่งหลายรอบเมือง | וא และ-ซึ่ง | אילון อัยยาไลน | וא ซึ่ง | 24 |
| H0702 | | H4054 | H0853 | H1667 | H0853 | H4054 | H0853 | H0357 | H0853 | |

ס
א

อัยยาไลนพร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น กัทริมโมนพร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสี่นคร

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----|
| וא และ-ซึ่ง | המרחב กัท-ริมโมน | וא และ-ซึ่ง | השטח ทุ่งหลายรอบเมือง | וא และ-ซึ่ง | המרחב ทอานาค | וא ซึ่ง | השטח มนัสเสห์ | המרחב เผ่า | המרחב และ-จาก-ครั้ง | 25 |
| H0853 | H1667 | H0853 | H4054 | H0853 | H8590 | H0853 | H4519 | H4294 | H4276 | |

ס
א
:וא
สอง

ערים
เมือง

השטח
ทุ่งหลายรอบเมือง

[H8147](#)

[H4054](#)

และจากคนมนัสเสห์ครั้งเผ่า เมืองทอานาคพร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และกัทริมโมนพร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสองนคร

| | | | | | | | | | |
|--------|-----------------------|-----------------------|------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|----|
| ס א | ערים ที่-เหลืออยู่ | המרחב โคฮาน | המרחב ลูกหลาน | המרחב สำหรับ-ตระกูล | המרחב และ-ทุ่งหลายรอบเมือง | המרחב สิบ | ערים เมือง | כל ทั้งหมด | 26 |
| | H3498 | H6955 | | H4940 | H4054 | H6235 | | H3605 | |

บรรดานคร รวมเป็นสิบนคร พร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของนครเหล่านั้น สำหรับครอบครัวต่าง ๆ ของคนโคฮานที่เหลืออยู่นั้น

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|----|
| מקלט ลี้ภัย | עיר เมือง | וא ซึ่ง | השטח มนัสเสห์ | המרחב เผ่า | המרחב จาก-ครั้ง | המרחב เลวี | המרחב จาก-ตระกูล | המרחב เกอร์โซน | המרחב และ-สำหรับ-ลูกหลาน | 27 |
| H4733 | | H0853 | H4519 | H4294 | H2677 | H3881 | H4940 | H1648 | | |

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וא และ-ซึ่ง | המרחב เบเอชเทราห์ | וא และ-ซึ่ง | השטח ทุ่งหลายรอบเมือง | וא และ-ซึ่ง | המרחב ใน-บาซาน | המרחב โกลาน | המרחב โกลาน | וא ซึ่ง | המרחב ผู้ฆ่า |
| H0853 | H1203 | H0853 | H4054 | H0853 | H1316 | H1474 | H1474 | H0853 | H7523 |

ס
א
:וא
สอง

ערים
เมือง

השטח
ทุ่งหลายรอบเมือง

[H8147](#)

[H4054](#)

และแก่คนเกอร์โซน ของครอบครัวทั้งหลายของคนเลวี จากคนมนัสเสห์อีกครั้งเผ่า พวกเขาได้ยกเมืองโกลานในบาซานพร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น เพื่อเป็นนครลี้ภัยสำหรับผู้ฆาตกร และเมืองเบเอชเทราห์พร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสองนคร

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וא และ-ซึ่ง | המרחב ดาเบรัท | וא ซึ่ง | השטח ทุ่งหลายรอบเมือง | וא และ-ซึ่ง | המרחב คีซีโอน | וא ซึ่ง | השטח อิสสาการ์ | המרחב และ-จาก-เผ่า | 28 |
| H0853 | H1705 | H0853 | H4054 | H0853 | H7191 | H0853 | H3485 | H4294 | |

השטח
ทุ่งหลายรอบเมือง

[H4054](#)

และจากเผ่าอิสสาการ์ เมืองคีซีโอนพร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น ดาเบรัทพร้อมกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| ארבע ש | ערים เมือง | השטח ทุ่งหลายรอบเมือง | וא และ-ซึ่ง | המרחב เอม-กันนิน | וא ซึ่ง | השטח ทุ่งหลายรอบเมือง | וא และ-ซึ่ง | המרחב ยารมูก | וא ซึ่ง | 29 |
| H0702 | | H4054 | H0853 | H5873 | H0853 | H4054 | H0853 | H3412 | H0853 | |

ס
א

เมืองยารมูทพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น เอนกันนิมพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสี่นคร

מְשֻׁמָּה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר 30
: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
H4054 H0853 H5658 H0853 H4054 H0853 H4861 H0853 H0836 H4294

และจากเผ่าอาเซอร์ เมืองมิชอาลพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น อับโดนพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

עִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר 31
: אֲרָבָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
: אֲרָבָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
H0702 H4054 H0853 H7340 H0853 H4054 H0853 H2520 H0853

๐
๘

เมืองเฮลซัทพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองเรโอบพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสี่นคร

מְשֻׁמָּה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר 32
: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
H4054 H0853 H1551 H6943 H0853 H7523 H4733 H0853 H5321 H4294

: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר
H7969 H4054 H0853 H7178 H0853 H4054 H0853 H2576 H0853

และจากเผ่านิฟทาลี เมืองเคเดซในกาลิลีพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น เพื่อเป็นนครสี่กษัตริย์สำหรับผู้ยากคน และเมืองอัมโมกโดร์พร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองการกานพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสามนคร

๐ : הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר 33
๘ : הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר และ-ทุ่งหญ้ารอบเมือง เมือง สาม สิบ ตาม-ตระกูล เกอร์โซน เมือง ทั้งหมด
H4054 H6240 H7969 H4940 H1649 H3605

บรรดานครของคนเกอร์โซนตามครอบครัวต่าง ๆ ของพวกเขาเป็น รวมเป็นสิบสามนคร พร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของนครเหล่านั้น

מְשֻׁמָּה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר 34
: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר และ-ซึ่ง ยาคอนอัน ซึ่ง เศบูลุน เผ่า จาก ที่-เหลืออยู่ เลวี เมารี ลูกหลาน และ-สำหรับ-ตระกูล
H0853 H3362 H0853 H2074 H4294 H0854 H3498 H3881 H4847 H4940

: הַשְּׂמֵרָה וְשֵׁם הָעִיר และ-ซึ่ง การกาน ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง
H4054 H0853 H7177 H0853 H4054

และสำหรับครอบครัวต่าง ๆ ของคนเมารี คือคนเลวีที่เหลืออยู่ จากเผ่าเศบูลุน เมืองโยกอนอันพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองการกานพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

: אֲרָבָה וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר וְשֵׁם הָעִיר 35
: אֲרָבָה וְשֵׁם הָעִיר และ-ซึ่ง เมือง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง นาฮาลา ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง ดิมนาห์ ซึ่ง
H0702 H4054 H0853 H5096 H0853 H4054 H0853 H1829 H0853

เมืองดิมนาห์พร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น เมืองนาหะลาพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น รวมเป็นสี่นคร

מְשֻׁמָּה וְשֵׁם הָעִיר และ-ซึ่ง ยาศาห์ และ-ซึ่ง ทุ่งหญ้ารอบเมือง และ-ซึ่ง เบเซอร์ ซึ่ง รุเบน และ-จาก-เผ่า
H0853 H3096 H0853 H4054 H0853 H1221 H0853 H7205 H4294

: הַשְּׂמֵרָה
: הַשְּׂמֵרָה
H4054

และจากเผ่ารูเบน เมืองเบเซอร์พร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น และเมืองยาฮาซพร้อมกันกับชานเมืองทั้งหลายของเมืองนั้น

| | | | | | | | | | |
|------------------------|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------|----|
| תָּתָּ ที่จะ-ประธาน | נְשָׁבַע ทรงสาบาน | שָׁא ซึ่ง | הָאָרֶץ แผ่นดิน | כָּל־ ทั้งหมด | אֵת ซึ่ง | לְיִשְׂרָאֵל แก่-อิสราเอล | יְהוָה พระยาห์เวห์ | וַיָּנֶן แล้ว-ประธาน | 43 |
| H5414 | H7650 | | H0776 | H3605 | H0853 | H3478 | H3068 | H5414 | |
| | | | | בְּ ใน-แผ่นดินนั้น | וַיָּבֵן แล้ว-อาศัย | וַיִּשְׁרֹן แล้ว-ยึดครอง | לְבָבָא แก่-bsswบุรุษ | | |
| | | | | | H3427 | H3423 | H0001 | | |

และพระเยโฮวาห์ได้ประธานแก่คนอิสราเอลแผ่นดินทั้งสี่ซึ่งพระองค์ได้ทรงปฏิญาณว่าจะให้แก่บรสบบุรุษของพวกเขา และพวกเขาได้ยึดครองแผ่นดินนั้น และอาศัยอยู่ที่นั่น

| | | | | | | | | | |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|--|
| לְבָבָא แก่-bsswบุรุษ | נְשָׁבַע ทรงสาบาน | שָׁא ซึ่ง | כָּל־ ดังกี่-ทุก | מְרוֹבִים โดยรอบ | לְהָא แก่-พวกเขา | יְהוָה พระยาห์เวห์ | וַיָּנֶן แล้ว-ประธาน-ความสงบ | 44 | |
| H0001 | H7650 | | H3605 | H5439 | | H3068 | H5117 | | |
| אֲבִירָא ศัตรู-ของ-พวกเขา | כָּל־ ทุก | אֵת ซึ่ง | אֲבִירָא ศัตรู-ของ-พวกเขา | מִכָּל־ จาก-ทุก | בְּפָנֵיהֶם ต่อหน้า-พวกเขา | אֵשׁ ผู้ใด | עָמְדָה ยืนหยัด | וְלֹא־ และ-ไม่ | |
| H0341 | H3605 | H0853 | H0341 | H3605 | H6440 | H0376 | H5975 | H3808 | |
| | | | | | בְּיָמָם มือ-ของ-พวกเขา | יְהוָה พระยาห์เวห์ | וַיָּנֶן มอบไว้-ใน | | |
| | | | | | H3027 | H3068 | H5414 | | |

และพระเยโฮวาห์ประธานการหยุดพักให้แก่พวกเขาทุกด้าน ตามทุกสิ่งที่พระองค์ได้ทรงปฏิญาณไว้กับบรสบบุรุษของพวกเขา และไม่มีสักคนเดียวของศัตรูทั้งสิ้นของพวกเขายืนหยัดต่อหน้าพวกเขาได้ พระเยโฮวาห์ได้ทรงมอบศัตรูทั้งสิ้นของพวกเขาให้อยู่ในกำมือของพวกเขาแล้ว

| | | | | | | | | | | | |
|----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----|
| אֵל วงศ์วาน | לְאֹ แก่ | יְהוָה พระยาห์เวห์ | דָּרָס ตรัส | שָׁא ซึ่ง | בְּחָדָה ดี | דָּרָס พระดำรัส | מִכָּל־ จาก-ทุก | אֵל แม่สักคำเดียว | נָלַם ล้ม | לֹא־ ไม่ | 45 |
| | H0413 | H3068 | H1696 | | | H1697 | H3605 | H1697 | H5307 | H3808 | |
| | | | | | | | פ w | בָּ สำเร็จ | כָּל־ ทั้งหมด | יִשְׂרָאֵל อิสราเอล | |
| | | | | | | | | H0935 | H3605 | H3478 | |

ไม่ขาดสักสิ่งเดียวจากสรรพสิ่งอันดีใด ๆ ซึ่งพระเยโฮวาห์ได้ตรัสไว้กับวงศ์วานแห่งอิสราเอล ทุกสิ่งล้วนสำเร็จจริง